



## Livre de Samuel II

### Chapitre 6

אִי־סָף עוֹד דָּוִד אֶת כָּל בְּחוּר בְּיִשְׂרָאֵל שְׁלֹשִׁים אֶלֶף.

בַּיּוֹם וַיֵּלֶךְ דָּוִד וְכָל הָעָם אֲשֶׁר אִתּוֹ מִבְּעָלֵי יְהוּדָה לְהַעֲלוֹת  
מִשָּׁם אֶת אֲרוֹן הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר נִקְרָא שֵׁם יְהוָה צְבָאוֹת יֹשֵׁב  
הַכְרֵבִים עָלָיו.

גַּיִרְכָּבוֹ אֶת אֲרוֹן הָאֱלֹהִים אֶל עֲגֹלָה חֲדָשָׁה וַיִּשָּׂאֶהָ מִבֵּית  
אֲבִינֹדָב אֲשֶׁר בַּגְּבֻעָה וַעֲזָא וַאֲחִיו בְּנֵי אֲבִינֹדָב נְהָגִים אֶת הָעֲגֹלָה  
חֲדָשָׁה.

דַּוִּישָׂאֶהָ מִבֵּית אֲבִינֹדָב אֲשֶׁר בַּגְּבֻעָה עִם אֲרוֹן הָאֱלֹהִים וַאֲחִיו  
הַלֵּךְ לִפְנֵי הָאֲרוֹן.

הַיּוֹד וְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל מִשְׁחָקִים לִפְנֵי יְהוָה בְּכָל עֲצֵי בְרוֹשִׁים  
וּבְכִנּוֹרוֹת וּבְנִבָּלִים וּבְתַפִּים וּבְמִנְעֻנְעִים וּבְצִלְצָלִים.

וַיָּבֹאוּ עַד גֶּרֶן גִּכּוֹן וַיִּשְׁלַח עֲזָא אֶל אֲרוֹן הָאֱלֹהִים וַיֹּאחֲז בּוֹ כִּי  
שָׁמְטוּ הַבָּקָר.

זַוִּיחַר אֶף יְהוָה בָּעֲזָה וַיַּכְהוּ שָׁם הָאֱלֹהִים עַל הַשָּׁל וַיָּמָת שָׁם עִם  
אֲרוֹן הָאֱלֹהִים.

חַוִּיחַר לְדָוִד עַל אֲשֶׁר פָּרַץ יְהוָה פָּרֶץ בָּעֲזָה וַיִּקְרָא לַמָּקוֹם הַהוּא  
פָּרֶץ עֲזָה עַד הַיּוֹם הַזֶּה.



### 1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)



טַוִּיכָא דָּוִד אֶת יְהוָה בַּיּוֹם הַהוּא וַיֹּאמֶר אֵיךְ יָבוֹא אֵלַי אָרוֹן יְהוָה.

יִוְלָא אָבֵה דָּוִד לְהַסִּיר אֵלָיו אֶת אָרוֹן יְהוָה עַל עִיר דָּוִד וַיֵּטְהוּ דָּוִד  
בֵּית עֶבֶד אָדָם הַגָּתִי.

יֹא וַיֵּשֶׁב אָרוֹן יְהוָה בֵּית עֶבֶד אָדָם הַגָּתִי שְׁלֹשָׁה חֳדָשִׁים וַיִּבְרַךְ  
יְהוָה אֶת עֶבֶד אָדָם וְאֶת כָּל בֵּיתוֹ.

יִבְיָגֵד לְמַלְךְ דָּוִד לֵאמֹר בְּרַךְ יְהוָה אֶת בֵּית עֶבֶד אָדָם וְאֶת כָּל  
אֲשֶׁר לוֹ בְּעָבוֹר אָרוֹן הָאֱלֹהִים וַיֵּלֶךְ דָּוִד וַיַּעַל אֶת אָרוֹן הָאֱלֹהִים  
מִבֵּית עֶבֶד אָדָם עִיר דָּוִד בְּשִׁמְחָה.

יִגְוִיֵּהי כִּי צָעֲדוּ נִשְׂאֵי אָרוֹן יְהוָה שָׁשָׂה צָעָדִים וַיִּזְבַּח שׁוֹר וּמְרִיא.

יִד וַדָּוִד מְכַרְכֵּר בְּכָל עֵז לִפְנֵי יְהוָה וַדָּוִד חָגֹר אֵפוֹד בָּד.

טו וַדָּוִד וְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל מַעֲלִים אֶת אָרוֹן יְהוָה בְּתִרוּעָה וּבְקוֹל  
שׁוֹפָר.

טז וְהָיָה אָרוֹן יְהוָה בָּא עִיר דָּוִד וּמִיֵּכֶל בֵּת שָׂאוֹל נִשְׁקָפָה בְּעַד  
הַחֲלוֹן וַתֵּרָא אֶת הַמַּלְךְ דָּוִד מִפֶּיֶז וּמְכַרְכֵּר לִפְנֵי יְהוָה וַתִּבֶּז לוֹ  
בִּלְבָּהּ.

יז וַיָּבֹאוּ אֶת אָרוֹן יְהוָה וַיֵּצֵגוּ אֹתוֹ בְּמִקְוָמוֹ בְּתוֹךְ הָאֵהָל אֲשֶׁר נָטָה  
לוֹ דָּוִד וַיַּעַל דָּוִד עֲלוֹת לִפְנֵי יְהוָה וּשְׁלָמִים.

יח וַיִּכַּל דָּוִד מִהַעֲלוֹת הָעוֹלָה וְהַשְׁלָמִים וַיִּבְרַךְ אֶת הָעָם בְּשֵׁם  
יְהוָה צְבָאוֹת.

יט וַיַּחֲלֵק לְכָל הָעָם לְכָל הַמּוֹן יִשְׂרָאֵל לְמֵאִישׁ וְעַד אִשָּׁה לְאִישׁ



## 1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)



חֲלַת לֶחֶם אַחַת וְאַשְׁפֹּר אֶחָד וְאַשִּׁישָׁה אַחַת וַיֵּלֶךְ כָּל הָעָם אִישׁ לְבֵיתוֹ.

כַּיֵּשֶׁב דָּוִד לְבָרֶךְ אֶת בֵּיתוֹ וַתֵּצֵא מִיכָל בֵּת שָׁאוּל לִקְרַאת דָּוִד וַתֹּאמֶר מַה נִּכְבָּד הַיּוֹם מִלֶּךְ יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר נִגְלָה הַיּוֹם לְעֵינֵי אֲמָהוֹת עַבְדֵּיו כְּהַגְלוֹת נִגְלוֹת אֶחָד הָרִקִּים.

כַּאֲשֶׁר וַיֹּאמֶר דָּוִד אֶל מִיכָל לִפְנֵי יְהוָה אֲשֶׁר בָּחַר בִּי מֵאֲבִיךָ וּמִכָּל בֵּיתוֹ לְצֹאת אֹתִי נָגִיד עַל עַם יְהוָה עַל יִשְׂרָאֵל וְשִׁחֲקֹתִי לִפְנֵי יְהוָה.

כַּב וְנִקְלַתִּי עוֹד מִזֹּאת וְהֵייתִי שָׂפָל בְּעֵינֵי וְעַם הָאֲמָהוֹת אֲשֶׁר אָמַרְתָּ עִמָּם אֶכְבֹּדָה.

כַּג וּלְמִיכָל בֵּת שָׁאוּל לֹא הָיָה לָהּ יֶלֶד עַד יוֹם מוֹתָהּ.

6,1. David rassembla de nouveau toute l'élite d'Israël, trente mille hommes,

6,2. Et, suivi de tout ce peuple, il se mit en marche du côté de Baalé-Yehouda pour en faire venir l'arche du Seigneur, à laquelle est imposé le nom, le nom même de l'Eternel-Cebaot, qui siège sur les chérubins.

6,3. On plaça l'arche du Seigneur sur un chariot neuf, et on la transporta hors de la maison d'Abinadab, située sur la colline; Ouzza et Ahyo, fils d'Abinadab, conduisaient ce chariot neuf.

6,4. Ils la voiturèrent depuis la maison d'Abinadab, située sur la colline, en accompagnant l'arche du Seigneur; mais Ahyo marchait en avant de l'arche.

6,5. David et toute la maison d'Israël jouaient, devant le Seigneur, de toutes sortes d'instruments de bois de cypres: harpes, luths, tambourins, sistres et cymbales.

6,6. Comme on arrivait à l'aire de Nakhôn, Ouzza s'élança vers l'arche du Seigneur et la retint, parce que les bœufs avaient glissé.

6,7. La colère du Seigneur s'alluma contre Ouzza, et il le frappa sur place pour cette faute; et il mourut là, à côté de l'arche de Dieu.

6,8. David, consterné du coup dont l'Eternel avait frappé Ouzza, donna à ce lieu le nom de Péreç-Ouzza, qu'il porte encore aujourd'hui.

6,9. David, ce jour-là, redouta l'Eternel et dit: "Comment l'arche de l'Eternel viendrait-elle chez moi!"

6,10. Et David n'osa faire amener chez lui, dans la Cité de David, l'arche du Seigneur, et il la fit diriger vers la maison d'Obed-Edom, le Ghittéen.

6,11. L'arche du Seigneur demeura trois mois dans la maison d'Obed-Edom, le Ghittéen, et le Seigneur bénit



## 1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)



Obed-Edom et toute sa maison.

6,12. Le roi David, ayant appris que le Seigneur avait béni la maison et tous les biens d'Obed-Edom à cause de l'arche divine, y alla, et fit transporter l'arche divine de la maison d'Obéd-Edom à la Cité de David, avec des réjouissances.

6,13. Quand ceux qui portaient l'arche du Seigneur avaient avancé de six pas, on immolait un taureau et une bête grasse.

6,14. David dansait de toutes ses forces devant le Seigneur; il était vêtu d'un éphod de lin.

6,15. Et David et toute la maison d'Israël escortaient l'arche du Seigneur avec des cris de joie et au son du cor.

6,16. Comme l'arche du Seigneur entrait dans la Cité de David, Mikhal, fille de Saül, regarda par la fenêtre, vit le roi David sautant et dansant devant le Seigneur, et elle en conçut du dédain pour lui.

6,17. Or, on introduisit l'arche du Seigneur et on l'installa à sa place, dans le pavillon que David avait dressé pour elle; et David offrit, devant l'Eternel, des holocaustes et des rémunérateurs.

6,18. Lorsque David eut achevé d'offrir ces sacrifices, il bénit le peuple au nom de L'Éternel-Cebaot,

6,19. Fait distribuer à tout le peuple, à toute la multitude d'Israël, hommes et femmes, à chacun un gâteau de pain, une pièce de viande et une mesure de vin; et tout le peuple se retira, chacun chez soi.

6,20. David rentra pour bénir sa famille; Mikhal, fille de Saül, vint à sa rencontre et dit: "Combien s'est honoré aujourd'hui le roi d'Israël, se donnant en spectacle aux servantes de ses serviteurs, comme eût pu le faire un homme de rien!"

6,21. David répondit à Mikhal: "C'est devant l'Eternel, qui m'a élu de préférence à ton père et à tous les siens, en m'instituant prince du peuple de Dieu, prince d'Israël, c'est devant l'Eternel que j'ai dansé et danserai encore;

6,22. Et volontiers je m'humilierai davantage et me ferai petit à mes propres yeux; pour ces servantes dont tu parles, c'est auprès d'elles que je me glorifierai!"

6,23. Mikhal, fille de Saül, n'eut pas d'enfant jusqu'au jour de sa mort.



## 1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)